



Dokument zasedanja

A9-0183/2022

21.6.2022

POROČILO

o predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji za presežne delavce na podlagi vloge Francije – EGF/2022/001 FR/ Air France
(COM(2022)0201 – C9-0170/2022 – 2022/0143(BUD))

Odbor za proračun

Poročevalka: Fabienne Keller

VSEBINA

	Stran
PREDLOG RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA.....	3
PRILOGA: SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA.....	7
OBRAZLOŽITEV	9
PISMO ODBORA ZA ZAPOSLOVANJE IN SOCIALNE ZADEVE	13
PISMO ODBORA ZA REGIONALNI RAZVOJ	17
INFORMACIJE O SPREJETJU V PRISTOJNEM ODBORU.....	19
POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU V PRISTOJNEM ODBORU.....	20

PREDLOG RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

**o predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji za presežne delavce na podlagi vloge Francije – EGF/2022/001 FR/ Air France
(COM(2022)0201 – C9-0170/2022 – 2022/0143(BUD))**

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2022)0201 – C9-0170/2022),
 - ob upoštevanju Uredbe (EU) 2021/691 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o Evropskem skladu za prilagoditev globalizaciji za presežne delavce (ESPG) in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1309/2013¹ (uredba o ESPG),
 - ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU, Euratom) 2020/2093 z dne 17. decembra 2020 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2021–2027² (v nadaljnjem besedilu: uredba o večletnem finančnem okviru), zlasti člena 8,
 - ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 16. decembra 2020 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju ter novih virih lastnih sredstev, vključno s časovnim načrtom za uvedbo virov lastnih sredstev³ (v nadaljnjem besedilu: medinstitucionalni sporazum z dne 16. decembra 2020), ter zlasti njegove točke 9,
 - ob upoštevanju pisem Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve in Odbora za regionalni razvoj,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za proračun (A9-0183/2022),
- A. ker je Unija vzpostavila zakonodajne in proračunske instrumente za dodatno podporo delavcem, ki so jih prizadele posledice globalizacije ter tehnoloških in okoljskih sprememb, kot so spremembe v svetovnih trgovinskih tokovih, trgovinski spori, znatne spremembe v trgovinskih odnosih Unije ali sestavi notranjega trga ter finančna ali gospodarska kriza, pa tudi prehod na nizkoogljično gospodarstvo, pri čemer bi mobilnost postala dostopna za vse, oziroma posledice digitalizacije ali avtomatizacije;
- B. ker je Unija razširila področje uporabe Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji za presežne delavce (ESPG), da bi zagotovila finančno podporo v primeru večjih prestrukturiranj in tako zajela gospodarske posledice koronavirusne krize;
- C. ker je Francija vložila vlogo EGF/2022/001 FR/Air France za finančni prispevek iz ESPG, potem ko je bilo odpuščenih 282 presežnih delavcev v gospodarskem sektorju, razvrščenem v oddelka 33 (Popravila in montaža strojev in naprav) in 51 (Zračni promet)

¹ UL L 153, 3.5.2021, str. 48.

² UL L 433I, 22.12.2020, str. 11.

³ UL L 433I, 22.12.2020, str. 28.

NACE Revizija 2, pretežno v 12 francoskih regijah na ravni NUTS 2 v celinski Franciji⁴ in v štirih čezmorskih francoskih regijah na ravni NUTS 2⁵, v referenčnem obdobju od 1. julija 2021 do 1. novembra 2021;

- D. ker se vloga nanaša na 282 presežnih delavcev, ki so v referenčnem obdobju prenehali delati v podjetju Air France in dveh njegovih podružnicah⁶, 1298 delavcev pa je bilo odpuščenih pred referenčnim obdobjem ali po njem zaradi istih dogodkov, ki so povzročili prenehanje opravljanja dejavnosti v referenčnem obdobju, zato se bo vseh 1580 štelo za upravičence do pomoči;
- E. ker vloga temelji na merilu za pomoč iz člena 4(2)(a) uredbe o ESPG, ki zahteva prenehanje opravljanja dejavnosti za vsaj 200 presežnih delavcev v štirimesečnem referenčnem obdobju v podjetju v državi članici, vključno s presežnimi delavci pri dobaviteljih ali proizvajalcih v poproizvodni fazi in/ali samozaposlenimi osebami, ki so prenehale opravljati dejavnost;
- F. ker je kriza zaradi COVID-19 močno prizadela družbo Air France, saj je povzročila strm upad prihodkov in prometa;
- G. ker je prestrukturiranje regionalnih hčerinskih družb Air France v Hop sprožilo socialne pomisleke, še preden se je začela kriza zaradi COVID-19, Air France pa se je med pandemijo odločil, da bo močno zmanjšal zmogljivosti Hop v smislu osebja in letal;
- H. ker so francoski organi izvedli različne ukrepe, kot so posojila z državnim jamstvom, da bi podprli Air France, vendar je morale podjetje vseeno sprejeti dodatne ukrepe za premoščanje krize, vključno z zmanjšanjem dejavnosti, ponovno opredelitvijo mreže notranjega prometa in poenostavitvijo podpornih funkcij, kar je privedlo do zmanjšanja števila zaposlenih;
- I. ker je Komisija izjavila, da je zdravstvena kriza povzročila gospodarsko krizo, določila načrt za okrevanje gospodarstva in poudarila vlogo ESPG kot orodja za ukrepanje v izrednih razmerah⁷;
- J. ker se letalske družbe v Evropi soočajo z resnimi težavami in izzivi zaradi svetovne konkurence in ker so potrebni ukrepi za okrepitev varstva pravic letalskih delavcev na ravni Unije in zagotovitev, da bo ta pomemben sektor ostal konkurenčen in da bodo v Uniji ohranjena dostojna delovna mesta;
- K. ker sredstva ESPG ne smejo preseči najvišjega letnega zneska 186 milijonov EUR (v cenah iz leta 2018), kot je določeno v členu 8 uredbe o večletnem finančnem okviru;
- L. ker ima Unija pomembno vlogo pri zagotavljanju potrebne solidarnosti s finančnimi prispevki iz ESPG, katerih cilj je hitra ponovna vključitev upravičencev v dostojno in trajnostno zaposlitev v njihovem prvotnem sektorju dejavnosti ali zunaj njega ob njihovi

⁴ Île-de-France (FR10), Nord Pas de Calais (FRE1), Alsace (FRF1), Pays de la Loire (FRG0), Bretagne (FRH0), Aquitaine (FRI1), Languedoc Roussillon (FRJ1), Midi Pyrénées (FRJ2), Auvergne (FRK1), Rhône Alpes (FRK2), Provence Alpes Côte d'Azur (FRL0) in Corse (FRM0).

⁵ Guadeloupe (FRY1), Martinique (FRY2), Guyane (FRY3) in La Réunion (FRY4).

⁶ Hop in Hop Training.

⁷ COM(2020)0442.

hkratni pripravi na bolj zeleno in bolj digitalno evropsko gospodarstvo;

1. se strinja s Komisijo, da so pogoji iz člena 4(2)(a) uredbe o ESPG izpolnjeni in da je Francija na podlagi te uredbe upravičena do finančnega prispevka v znesku 17.742.607 EUR, kar je 85 % skupnih stroškov v znesku 20.873.656 EUR, kar zajema zgolj stroške prilagojenih storitev;
2. ugotavlja, da so francoski organi vlogo predložili 21. januarja 2022, Komisija pa je oceno dokončala 10. maja 2022 in jo še istega dne posredovala Parlamentu;
3. ugotavlja, da se vloga nanaša na skupno 1580 presežnih delavcev, ki so prenehali opravljati svojo dejavnost; pozdravlja dejstvo, da naj bi po pričakovanjih Francije v ukrepih sodelovali vsi upravičeni prejemniki (ciljni upravičenci);
4. opozarja, da se pričakuje, da bodo socialni učinki odpuščanja pomembni za Francijo, zlasti v regiji Île-de-France, kjer je prišlo do 57 % teh odpuščanj; ugotavlja, da je Francoski urad za delo navedel, da je prestrukturiranje v družbi Air France vplivalo na ravnovesje v zaposlovanju na zadevnih območjih; poudarja, da regije in gospodarski sektorji, ki se soočajo s težavami, potrebujejo celovit in skupen evropski odziv v podporo njihovi odpornosti;
5. poudarja, da je 56 % presežnih delavcev žensk in da je 30,8 % delavcev starejših od 54 let; ugotavlja tudi, da je med presežnimi delavci 96 invalidov;
6. ugotavlja, da je Francija prilagojene storitve za ciljne upravičence začela izvajati 1. februarja 2021 in da začne zato obdobje upravičenosti do finančnega prispevka iz ESPG teči 1. februarja 2021 in traja 24 mesecev od začetka veljavnosti sklepa o financiranju;
7. opozarja, da prilagojene storitve, ki bodo zagotovljene delavcem, vključujejo naslednje ukrepe: svetovalne storitve in poklicno usmerjanje, usposabljanje, vključno s horizontalnimi kompetencami, preusposabljanje, izpopolnjevanje, pripravništvo in poklicno usposabljanje, prispevek k ustanavljanju podjetij, nadomestila za zaposlovanje, nadomestilo za hitro ponovno zaposlitev, doplačila k plači ter intenzivna pomoč pri iskanju zaposlitve; poudarja, kako pomembno je, da se odpuščenim kvalificiranim delavcem v Uniji hitro zagotovijo zaposlitvene možnosti;
8. v zvezi s tem ponovno poudarja, da bi morala imeti Unija pomembno vlogo pri zagotavljanju potrebnih kvalifikacij za pravični in digitalni prehod v skladu z evropskim zelenim dogovorom in glavnimi cilji evropske politike; odločno podpira, da bo ESPG še naprej izkazoval solidarnost s prizadetimi osebami in nadaljeval z osredotočanjem na posledice prestrukturiranja za delavce v preostanku sedanjega obdobja večletnega finančnega okvira; poziva, naj se pri prihodnjih vlogah kar najbolj poveča skladnost politik;
9. pozdravlja, da je Francija usklajeni sveženj prilagojenih storitev pripravila v posvetovanju s predstavniki zaposlenih in sindikatov⁸;

⁸ SNPNC, UNAC, UNSA-PNC, CFDT, FO, in CFE/CGC.

10. pozdravlja, da je družba Air France v skladu s svojo pravno obveznostjo pripravila obsežen sveženj aktivnih ukrepov trga dela, katerega cilj je pomagati odpuščenim delavcem;
11. poudarja, da družba Air France redno ponuja usposabljanja za svoje zaposlene, pri katerih je pozornost namenjena digitalnim spretnostim in znanjem, ki so potrebna v z viri gospodarnem gospodarstvu in so del njenega „načrta za razvoj spretnosti“, ter pozdravlja, da so ta usposabljanja presežnim delavcem na voljo ves čas njihovega sodelovanja v ukrepih ESPG; poudarja, kako pomembno je delavce pripraviti na zeleno in digitalno gospodarstvo Unije ter si tako prizadevati za dvojni prehod;
12. ugotavlja, da bosta digitalna in zelena preobrazba vplivali tudi na trg dela, zlasti v sektorju letalstva; zato bi bilo treba posebno pozornost nameniti kvalificiranemu izobraževanju, vključno s poklicnim usposabljanjem in spodbujanjem tako imenovanega dvojnega sistema vajeništva, ki se je pokazal kot učinkovit v nekaterih državah članicah;
13. poudarja, da francoske oblasti potrjujejo, da se za upravičene ukrepe ne črpa pomoč iz drugih skladov ali finančnih instrumentov Unije;
14. ponavlja, da pomoč iz ESPG ne sme nadomestiti ukrepov, za katere so odgovorna podjetja na podlagi nacionalnega prava ali kolektivnih pogodb, pa tudi ne drugih nadomestil ali pravic presežnih delavcev, saj mora pomoč iz ESPG druge prejemke samo dopolnjevati;
15. odobri sklep, priložen tej resoluciji;
16. naroči svojemu predsedniku, da podpiše ta sklep skupaj s predsedujočim Svetu ter poskrbi za njegovo objavo v Uradnem listu Evropske unije;
17. naroči svoji predsednici, naj resolucijo skupaj s prilogo posreduje Svetu in Komisiji.

PRILOGA: SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uporabi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji za presežne delavce na podlagi vloge Francije (EGF/2022/001 FR/Air France)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2021/691 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o Evropskem skladu za prilagoditev globalizaciji za presežne delavce (ESPG) in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1309/2013¹ ter zlasti člena 15, odstavek 1, Uredbe,

ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 16. decembra 2020 med Evropskim parlamentom, Svetom Evropske unije in Evropsko komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju ter novih virih lastnih sredstev, vključno s časovnim načrtom za uvedbo novih virov lastnih sredstev,² ter zlasti točke 9 Sporazuma,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

1. Cilja Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji za presežne delavce (ESPG) sta izkazovanje solidarnosti ter spodbujanje dostojne in trajnostne zaposlitve v Uniji z zagotavljanjem podpore presežnim delavcem in samozaposlenim osebam, ki so prenehale opravljati dejavnost, v primeru velikih prestrukturiranj ter z nudenjem pomoči tem delavcem in samozaposlenim osebam, da se čim prej vrnejo v dostojno in trajnostno zaposlitev.
2. Sredstva ESPG ne smejo presežati najvišjega letnega zneska 186 000 000 EUR (v cenah iz leta 2018), kot je določeno v členu 8 Uredbe Sveta (EU, Euratom) 2020/2093³.
3. Francija je 21. januarja 2022 predložila vlogo za uporabo ESPG v zvezi s presežnimi delavci v družbi Air France v Franciji. Vloga je bila dopolnjena z dodatnimi informacijami, predloženimi v skladu s členom 8, odstavek 5, Uredbe (EU) 2021/691. Navedena vloga izpolnjuje pogoje za določitev finančnega prispevka iz ESPG, kot je določeno v členu 13 Uredbe (EU) 2021/691.
4. Zato bi bilo treba uporabiti ESPG, da se zagotovi finančni prispevek v višini 17 742 607 EUR za vlogo, ki jo je vložila Francija.
5. Da bi čim bolj skrajšali čas, potreben za uporabo ESPG, bi bilo treba ta sklep uporabljati od datuma sprejetja –

¹ UL L 153, 3.5.2021, str. 48.

² UL L 433 I, 22.12.2020, str. 28.

³ Uredba Sveta (EU, Euratom) 2020/2093 z dne 17. decembra 2020 o večletnem finančnem okviru za obdobje 2021–2027 (UL L 433I, 22.12.2020, str. 11).

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V okviru splošnega proračuna Unije za proračunsko leto 2022 se iz Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji za presežne delavce uporabi znesek v višini 17 742 607 EUR v odobritvah za prevzem obveznosti in odobritvah plačil.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*. Uporablja se od [datum sprejetja]*.

V Bruslju,

Za Evropski parlament
predsednica / predsednik

Za Svet
predsednica / predsednik

* Datum vstavi Evropski parlament pred objavo v UL.

OBRAZLOŽITEV

I. Ozadje

Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji je bil ustanovljen za dodatno pomoč delavcem, ki so jih prizadele posledice velikih strukturnih sprememb v svetovnih trgovinskih tokovih.

V skladu z določbami člena 8(1) Uredbe Sveta (EU, Euratom) 2020/2093 o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2021–2027⁴ in člena 15 Uredbe (EU) 2021/691⁵ sklad ne sme preseči najvišjega letnega zneska 186 milijonov EUR (v cenah iz leta 2018).

Kar zadeva postopek, Komisija v skladu s točko 9 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 16. decembra 2020 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju ter novih virih lastnih sredstev, vključno s časovnim načrtom za uvedbo novih virov lastnih sredstev⁶, v primeru, da je bila vloga pozitivno ocenjena, proračunskemu organu posreduje predlog za uporabo sklada in hkrati tudi ustreznih zahtevkov za prerazporeditev, da bi omogočila črpanje iz sklada.

II. Vloga Francije in predlog Komisije

Francija je 21. januarja 2022 vložila vlogo EGF/2022/001 FR/Air France za finančni prispevek iz ESPG, potem ko je bilo odpuščenih 282 presežnih delavcev v gospodarskem sektorju, razvrščenem v oddelka 33 (Popravila in montaža strojev in naprav) in 51 (Zračni promet) NACE Revizija 2 v 12 francoskih regijah na ravni NUTS 2 v celinski Franciji in v štirih čezmorskih francoskih regijah na ravni NUTS 2.

Komisija je vlogo ocenila in v skladu z vsemi veljavnimi določbami uredbe o ESPG ugotovila, da so pogoji za finančni prispevek iz ESPG izpolnjeni.

Komisija je 10. maja 2022 sprejela predlog sklepa o uporabi sredstev iz ESPG v podporo ponovni vključitvi 1580 ciljnih upravičencev na trg dela ter ga še istega dne posredovala Parlamentu in Svetu.

Vloga je bila po mnenju Komisije sprejemljiva v skladu z merilom za pomoč iz člena 4(2)(a) uredbe o ESPG, ki zahteva prenehanje opravljanja dejavnosti za vsaj 200 presežnih delavcev v štirimesečnem referenčnem obdobju v podjetju v državi članici, vključno s presežnimi delavci pri dobaviteljih ali proizvajalcih v poproizvodni fazi in/ali samozaposlenimi osebami, ki so prenehale opravljati dejavnost.

To vloga bo obravnavana v proračunu za leto 2022 ter večletnem finančnem okviru (Uredba Sveta (EU, Euratom) 2020/2093 z dne 17. decembra 2020 o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2021–2027⁷) in v skladu z medinstitucionalnim sporazumom z dne 16. decembra 2020.

⁴ UL L 433I, 22.12.2020, str. 15.

⁵ UL L 153, 3.5.2021, str. 48.

⁶ UL L 433I, 22.12.2020, str. 28.

⁷ UL L 433I, 22.12.2020, str. 11.

Število presežnih delavcev, ki so prenehali opravljati delovno aktivnost v referenčnem obdobju od 1. julija 2021 do 1. novembra 2021, je bilo izračunano od datuma, ko je delodajalec posamezne delavce obvestil o odpustu ali prekinitvi pogodbe o zaposlitvi.

Vloga se nanaša na uporabo skupnega zneska iz ESPG za Francijo v višini 17.742.607 EUR, kar je 85 % skupnih stroškov predlaganih ukrepov.

Cilja ESPG sta izkazovanje solidarnosti in spodbujanje dostojne in trajnostne zaposlitve v Uniji s pomočjo v primeru velikih prestrukturiranj, zlasti tistih, ki jih povzročijo izzivi, povezani z globalizacijo, kot so spremembe v svetovnih trgovinskih tokovih, trgovinski spori, pomembne spremembe v trgovinskih odnosih Unije ali sestavi notranjega trga, in finančne ali gospodarske krize, pa tudi prehod na nizkoogljično gospodarstvo, ali ki so posledice digitalizacije ali avtomatizacije⁸.

Kriza zaradi COVID-19 je hudo in nenadoma prizadela družbo Air France, ki je morala zaradi zapiranja mej in zmanjšane obsega potovanj z letalom zmanjšati svojo ponudbo letov.

BDP v Franciji se je leta 2020 zmanjšal za 8 % in se kljub 7-odstotnemu povečanju leta 2021 še ni vrnil na raven pred pandemijo. Upad razpoložljivega dohodka gospodinjstev vpliva na porabo za potovanja. Poleg tega se zaradi dela na daljavo ter novih zdravstvenih in okoljskih zahtev pod vprašaj postavlja odnos do zračnega prometa, kar bi dolgoročno lahko spremenilo vedenje strank. Zato je pričakovati, da bo okrevanje zračnega prometa počasno in negotovo. Družba Air France pričakuje, da bo šele leta 2023 dosegla 95 % števila letov, ki jih je ponujala pred pandemijo.

Družba Air France je na začetku krize vsak mesec v denarnem toku izgubila 450 milijonov EUR. Če podjetje ne bi pridobilo 7 milijard EUR v obliki posojil z državnim jamstvom, bi bilo insolventno in ne bi moglo več izplačevati plač. Vendar sama posojila ne bi zadostovala za izboljšanje razmer brez dodatnih ukrepov, kot so zmanjšanje dejavnosti, ponovna opredelitev mreže notranjega prometa ter poenostavitev in racionalizacija podpornih funkcij (kot so trženje, komunikacije, človeški viri itd.). Ti ukrepi so vodili v zmanjšanje števila zaposlenih.

Najbolj prizadeta je bila regija Île-de-France (57 % presežnih delavcev). Na začetku uvajanja prilagojenih ukrepov v prvem četrtletju leta 2021, takoj po prvem valu odpustov, je stopnja brezposelnosti v regiji Île-de-France znašala 7,7 %. Prijavljenih je bilo več kot en milijon (1.056.950) iskalcev zaposlitve, kar v primerjavi z enakim obdobjem prejšnjega leta predstavlja 8-odstotno povečanje.

Med šestimi vrstami ukrepov za presežne delavce, za katere se vlaga prošnja za sofinanciranje iz ESPG, so:

- a. svetovalne storitve in karierna orientacija: odpuščeni delavci bodo prejeli poklicno usmerjanje in pomoč pri iskanju zaposlitve ali svetovanje o ustanovitvi podjetja, če si želijo ustanoviti svoje podjetje. Udeleženci bodo prejeli poklicno svetovanje in usmerjanje, podporo pri iskanju zaposlitve, mentorstvo, informacije o usposabljanjih, ki so na voljo, in spodbujanje podjetništva. V okviru tega ukrepa bodo delavcem zagotovljene priložnosti za nadomestne zaposlitve, ki jih bodo aktivno iskali strokovnjaki, in pomoč pri izbiri delovnih mest, pripravi zaposlitvenih razgovorov itd. Posebni svetovalci bodo pomagali delavcem, ki se želijo samozaposliti, prevzeti podjetje ali ustanoviti podjetje, pri

⁸ Uredba (EU) 2021/691.

pripravi poslovnih načrtov, iskanju virov financiranja in drugih spremljajočih storitvah za podjetništvo;

- b. usposabljanje: delavcem bodo ponujena različna usposabljanja za izpopolnjevanje ali preusposabljanje, prilagojena njihovim potrebam, ki jih bodo opredelili svetovalci, ki bodo nudili svetovalne storitve. Delavcem, ki se želijo samozaposliti, bodo ponujena usposabljanja v zvezi z ustanovitvijo podjetja, ki jih nudijo podjetje Sodesi (PASS CREA), gospodarska zbornica ali trgovinska in obrtna zbornica;
- c. prispevek za ustanovitev podjetja: delavci, ki bodo ustanovili lastno podjetje (prevzeli podjetje ali ustanovili novo), bodo prejeli prispevek v znesku do 15.000 EUR za kritje ustanovitvenih stroškov, naložb v sredstva in tekočih izdatkov. Prispevek bo izplačan v treh obrokih ob izpolnitvi vnaprej določenih mejnikov. Prvi obrok v znesku 3000 EUR bo izplačan po predložitvi dokazila o ustanovitvi ali prevzemu podjetja, kot je potrjeno o registraciji podjetja. Drugi in tretji obrok po 6000 EUR bosta izplačana po predložitvi prve in druge izjave o dejavnosti RSI⁹, iz katerih bo razviden promet v višini 200 EUR oziroma 500 EUR za samozaposlene osebe in samostojne podjetnike; ali po predložitvi potrdila, ki ga izda pooblaščen računovodja in iz katerega bo razviden promet v višini vsaj 500 EUR oziroma 1000 EUR za podjetja¹⁰;
- d. spodbude za zaposlitev: MSP, ki zaposlijo nekdanjega delavca družbe Air France s pogodbo za nedoločen čas ali pogodbo za določen čas za vsaj šest mesecev, bodo prejela do dva meseca stroškov za plače in prispevke delodajalca ter del stroškov usposabljanja, da se bo delavec lahko prilagodil razmeram na novem delovnem mestu, če bo takšno usposabljanje potrebno;
- e. pomoč za hitro ponovno zaposlitev: delavci, ki se hitro ponovno zaposlijo s pogodbo za nedoločen čas ali pogodbo za določen čas za vsaj šest mesecev, bodo prejeli pomoč v višini pomoči za iskanje zaposlitve, ki bi jo prejeli, če ne bi našli zaposlitve. Znesek ne sme presežati zneska štirimesečne pomoči za iskanje zaposlitve;
- f. doplačila k plači: cilj tega ukrepa je ponuditi spodbudo za sprejem nove zaposlitve (za nedoločen čas ali za določen čas za vsaj šest mesecev), tudi če je plača nove zaposlitve nižja kot na prejšnjem delovnem mestu. Pomoč bo enaka razliki med plačama, in sicer do 600 EUR na mesec največ 30 mesecev ali do 375 EUR na mesec največ 48 mesecev. Skupni znesek na delavca v nobenem primeru ne sme preseči 18.000 EUR.

Opisani ukrepi so po oceni Komisije aktivni ukrepi na trgu dela in sodijo med upravičene ukrepe iz člena 7 uredbe o ESPG, prav tako pa ne nadomeščajo pasivnih ukrepov socialnega varstva.

Francija je predložila zahtevane informacije o ukrepih, ki so za zadevna podjetja obvezni v skladu z nacionalno zakonodajo ali kolektivnimi pogodbami. Potrdila je, da finančni prispevek iz ESPG teh ukrepov ne bo nadomestil.

⁹ Régime Social des Indépendants (sistem socialnega zavarovanja za samozaposlene osebe).

¹⁰ Družba z omejeno odgovornostjo, delniška družba itd.

Postopek

Da bi uporabila sredstva sklada, je Komisija proračunskemu organu predložila zahtevo za prerazporeditev v skupnem znesku 15.645.511 EUR iz rezerve za ESPG (30 04 02) v proračunsko vrstico ESPG (16 02 02).

Na zahtevo Francije je bil finančni prispevek, izplačan iz ESPG za financiranje aktivnih ukrepov trga dela po presežkih v družbi Selecta, nižji od zneska, predvidenega v Sklepu Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. marca 2022 (4.074.296 EUR).

Francija je obvestila Komisijo, da se je bilo zaradi okrevanja gospodarstva po pandemiji COVID-19 mogoče izogniti 107 odpustom, ki so bili načrtovani za januar 2022. Zato je Francija potrebni znesek iz ESPG za pomoč presežnim delavcem družbe Selecta popravila navzdol. Ta znesek je zdaj 1.977.200 EUR.

Ker je po plačilu Franciji v operativni vrstici na voljo ostalo za 2.097.096 EUR odobritev za prevzem obveznosti, Komisiji ni treba prenesti celotnega zneska za prevzem obveznosti družbe Air France iz vrstice za rezerve.

V skladu z notranjim dogovorom morata Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve ter Odbor za regionalni razvoj sodelovati v postopku, da bi ponudila konstruktivno podporo in prispevek k oceni vlog za sredstva iz sklada.

14.6.2022

PISMO ODBORA ZA ZAPOSLOVANJE IN SOCIALNE ZADEVE

Johan Van Overtveldt
predsednik
Odbor za proračun
BRUSELJ

Zadeva: Mnenje o uporabi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji –
EGF/2022/001 FR/Air France – Francija (2022/0143(BUD))

Spoštovani gospod predsednik!

Odboru za zaposlovanje in socialne zadeve je bilo v postopku iz naslova naloženo, da pripravi mnenje in ga predloži vašemu odboru. Odločil se je, da bo pripravil mnenje v obliki pisma.

Vprašanje je obravnaval na seji 14. junija 2022. Sklenil je, da Odbor za proračun kot pristojni odbor pozove, naj v predlog resolucije, ki ga bo sprejel, vključi pobude, predstavljene v nadaljevanju.

Lep pozdrav,

Dragoş Pişlaru

POBUDE

Presoja odbora EMPL temelji na naslednjem:

- A. ker je Francija 21. januarja 2022 vložila vlogo EGF/2022/001 FR/Air France za finančni prispevek iz Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji za presežne delavce (ESPG), potem ko je bilo odpuščenih 282 presežnih delavcev v gospodarskem sektorju, razvrščenem v oddelka 33 (Popravila in montaža strojev in naprav) in 51 (Zračni promet) NACE Revizija 2, pretežno v 12 francoskih regijah na ravni NUTS 2 v celinski Franciji in v štirih čezmorskih francoskih regijah na ravni NUTS 2, v referenčnem obdobju od 1. julija 2021 do 1. novembra 2021;
- B. ker se vloga nanaša na 282 presežnih delavcev, ki so v referenčnem obdobju prenehali delati v družbi Air France in dveh njegovih podružnicah, 1298 delavcev pa je bilo odpuščenih pred referenčnim obdobjem ali po njem zaradi istih dogodkov, ki so povzročili prenehanje opravljanja dejavnosti v referenčnem obdobju, zato se bo vseh 1580 delavcev štelo za upravičence do pomoči;
- C. ker je bila vloga po mnenju Komisije sprejemljiva v skladu z merilom za pomoč iz člena 4(2)(a) uredbe o ESPG, ki zahteva prenehanje opravljanja dejavnosti za vsaj 200 presežnih delavcev v štirimesečnem referenčnem obdobju v podjetju v državi članici, vključno s presežnimi delavci pri dobaviteljnih ali proizvajalcih v poproizvodni fazi in/ali samozaposlenimi osebami, ki so prenehale opravljati dejavnost;
- D. ker je Komisija 10. maja 2022 sprejela predlog sklepa o uporabi sredstev iz ESPG v podporo ponovni vključitvi 1580 ciljnih upravičencev na trg dela ter ga še istega dne posredovala Parlamentu in Svetu;
- E. ker je kriza zaradi covida-19 močno prizadela družbo Air France, saj je povzročila strm upad prihodkov in prometa;
- F. ker se je BDP v Franciji leta 2020 zmanjšal za 8 % in se kljub 7-odstotnemu povečanju leta 2021 še ni vrnil na raven pred pandemijo; ker upad razpoložljivega dohodka gospodinjstev vpliva na porabo za potovanja; ker se zaradi podnebnih sprememb in potrebe po zmanjševanju emisij toplogrednih plinov pa tudi zaradi dela na daljavo ter novih zdravstvenih in okoljskih zahtev pod vprašaj postavlja odnos do zračnega prometa, kar bi dolgoročno lahko spremenilo vedenje potrošnikov in organizacijsko vedenje; ker se zato pričakuje, da bo okrevanje zračnega prometa počasno in negotovo; ker družba Air France pričakuje, da bo šele leta 2023 dosegla 95 % števila letov, ki jih je ponujala pred pandemijo;
- G. ker je družba Air France na začetku krize vsak mesec v denarnem toku izgubila 450 milijonov EUR; ker bi bila družba, če ne bi pridobila 7 milijard EUR v obliki posojil z državnim jamstvom, insolventna in ne bi mogla več izplačevati plač; ker pa sama posojila ne bi zadostovala za izboljšanje razmer brez dodatnih ukrepov, kot so zmanjšanje dejavnosti, ponovna opredelitev mreže notranjega prometa ter poenostavitev in racionalizacija podpornih funkcij (kot so trženje, komunikacije, človeški viri itd.); ker so ti ukrepi vodili v zmanjšanje števila zaposlenih;
- H. ker je Francija navedla, da je bil usklajeni sveženj prilagojenih storitev pripravljen v

posvetovanju s predstavniki zaposlenih in sindikata; ker so na vrsti sestankov družbe Air France ter SNPNC¹, UNAC², UNSA-PNC³, CFDT⁴, FO⁵ in CFE/CGC⁶ pogajalske strani oblikovale sveženj ukrepov za pomoč zadevnim zaposlenim; ker so se ti krogi notranjih pogajanj začeli 8. julija 2020 in končali 28. maja 2021⁷;

- I. ker sredstva ESPG ne presegajo najvišjega letnega zneska 186 milijonov EUR (v cenah iz leta 2018), kot je določeno v členu 8 Uredbe Sveta (EU, Euratom) 2020/2093 z dne 17. decembra 2020 o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2021–2027⁸;

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve zato poziva Odbor za proračun kot pristojni odbor, da v svoj predlog resolucije vključi naslednje pobude:

1. meni, da bi morali biti finančni prispevki iz ESPG usmerjeni predvsem v aktivne ukrepe politike trga dela in prilagojene storitve, katerih cilj je hitra ponovna vključitev upravičencev v dostojno in trajnostno zaposlitev v njihovem prvotnem sektorju dejavnosti ali zunaj njega ob njihovi hkratni pripravi na bolj zeleno in bolj digitalno evropsko gospodarstvo;
2. se strinja s Komisijo, da so pogoji iz člena 4(2)(a) uredbe o ESPG izpolnjeni in da je Francija na podlagi te uredbe upravičena do finančnega prispevka v znesku 17.742.607 EUR, kar je 85 % skupnih stroškov v znesku 20.873.656 EUR, kar zajema zgolj stroške prilagojenih storitev;
3. ugotavlja, da so bile izpolnjene vse postopkovne zahteve; pozdravlja vključenost socialnih partnerjev v sveženj ukrepov, za katerega se zahteva sofinanciranje iz ESPG; poudarja, da je preglednost potrebna na vseh stopnjah postopka in poziva, naj se socialni partnerji vključijo v sveženj izvajanja in ocenjevanja storitev;
4. poudarja, da so francoske oblasti potrdile, da se za upravičene ukrepe ne bo črpala pomoč iz drugih skladov ali finančnih instrumentov Unije;
5. ugotavlja, da se vloga nanaša na skupno 1580 presežnih delavcev, ki so prenehali opravljati svojo dejavnost; pozdravlja dejstvo, da naj bi po pričakovanjih Francije v ukrepih sodelovali vsi upravičeni prejemniki (ciljni upravičenci); poudarja, da je 56 % upravičencev žensk, 30,8 % starejših od 54 let in da je 96 delavcev invalidov; nadalje poudarja, da bi bilo treba pri izvajanju prilagojenih storitev upoštevati posebne potrebe teh skupin;

¹ Syndicat National du Personnel Navigant Commercial (Nacionalni sindikat članov posadk komercialnih letalskih prevoznikov).

² Union des Navigants de l'Aviation Civile (Zveza posadk v civilnem letalstvu).

³ Union Nationale des Syndicats Autonomes – Personnel Navigant Commercial (Nacionalna zveza avtonomnih sindikatov – Člani posadk komercialnih letalskih prevoznikov).

⁴ Confédération Française Démocratique du Travail (Francoska demokratična konfederacija dela (CFDT)).

⁵ Confédération Générale du Travail – Force Ouvrière (Generalna konfederacija dela (CGT) – Force Ouvrière).

⁶ Confédération française de l'encadrement – Confédération générale des cadres (Francoska konfederacija posloводства – Generalna konfederacija vodstvenih delavcev).

⁷ Pogajanja so v družbi Air France potekala od 8. julija 2020 do 18. decembra 2020, v družbi Hop od 20. aprila 2021 do 28. maja 2021, v družbi Hop Training pa od 28. januarja 2021 do 25. marca 2021.

⁸ UL L 433 I, 22.12.2020, str. 11.

6. opozarja, da se pričakuje, da bodo odpuščanja pomembno vplivala na več regij Francije, zlasti na regijo Île-de-France, kjer je prišlo do 57 % teh odpuščanj; ugotavlja, da je Francoski urad za delo navedel, da je prestrukturiranje v družbi Air France vplivalo na ravnovesje v zaposlovanju na zadevnih območjih;
7. ugotavlja, da je Francija prilagojene storitve za ciljne upravičence začela izvajati 1. februarja 2021 in da začne zato obdobje upravičenosti do finančnega prispevka iz ESPG teči 1. februarja 2021 in traja 24 mesecev od začetka veljavnosti sklepa o financiranju; opozarja, da prilagojene storitve, ki bodo zagotovljene delavcem, vključujejo naslednje ukrepe: svetovalne storitve in poklicno usmerjanje, usposabljanje, prispevek za ustanavljanje podjetij, nadomestila za zaposlovanje, pomoč za hitro ponovno zaposlitev in doplačila k plači; pozdravlja, da je Francija usklajeni sveženj prilagojenih storitev pripravila v posvetovanju s predstavniki zaposlenih in sindikata;
8. opozarja na možnost, da se v usklajeni sveženj vključijo posebni časovno omejeni ukrepi, med drugim dodatki za nego otroka, kot je določeno v členu 7(2)(b) uredbe o ESPG, da se iskalcem zaposlitve olajša sodelovanje pri predlaganih dejavnostih;
9. želi spomniti, da so cilji ESPG izkazovanje solidarnosti z upravičenci, podpiranje upravičencev ter njihova hitra ponovna vključitev v dostojno in trajnostno zaposlitev v njihovem prvotnem sektorju dejavnosti ali zunaj njega; poudarja, kako pomembno je delavce pripraviti na zeleno in digitalno evropsko gospodarstvo ter tako pospešiti dvojni prehod; v zvezi s tem ponovno poudarja, da bi morala imeti Unija pomembno vlogo pri zagotavljanju potrebnih kvalifikacij za pravično preobrazbo v skladu z evropskim zelenim dogovorom;
10. ponavlja, da pomoč iz ESPG ne sme nadomestiti ukrepov, za katere so odgovorna podjetja na podlagi nacionalnega prava ali kolektivnih pogodb.

3.6.2022

PISMO ODBORA ZA REGIONALNI RAZVOJ

Johan VAN OVERTVELDT
predsednik
Odbor za proračun
WIE 05U012

Zadeva: Mnenje o uporabi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji –
EGF/2022/001 FR/Air France (2022/0143(BUD))

Spoštovani gospod predsednik!

Evropska komisija je Evropskemu parlamentu posredovala predlog sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji na podlagi vloge Francije (COM(2022)0201), potem ko so delavci v družbi Air France in v dveh podružnicah, Hop in Hop Training, postali presežni.

Odbor za proračun naj bi o tem predlogu kmalu sprejel poročilo.

Vloga se nanaša na 282 presežnih delavcev, ki so prenehali opravljati dejavnost v družbi Air France. Podjetje posluje v gospodarskem sektorju, razvrščenem v oddelek 51 NACE Revizija 2 (Zračni promet). Do odpustov v družbi Air France je prišlo v 12 regijah na ravni NUTS 2 v celinski Franciji in štirih francoskih čezmorskih regijah na ravni NUTS 2. Poleg že navedenih delavcev je med upravičenci še 1298 presežnih delavcev, ki so prenehali delovno aktivnost pred štirimesečnim referenčnim obdobjem ali po njem. Skupno število upravičencev je 1580.

Dogodki, ki so povzročili te presežke, so rezultat nepričakovane svetovne gospodarske krize zaradi pandemije. Kriza zaradi covid-19 je tako kot druge letalske prevoznike hudo in nenadoma prizadela tudi družbo Air France, ki je morala zaradi zapiranja mej in zmanjšane obsega potovanj z letalom zmanjšati svojo ponudbo letov. Družba Air France pričakuje, da bo šele leta 2023 dosegla 95 % števila letov, ki jih je ponujala pred pandemijo.

Prilagojene storitve, ki bodo zagotovljene presežnim delavcem, so sestavljene iz naslednjih ukrepov: svetovalne storitve in karierna orientacija; usposabljanje; prispevek za ustanovitev podjetja; spodbude za zaposlitev; pomoč za hitro ponovno zaposlitev; doplačila k plači.

Predvideni skupni stroški znašajo 20.873.656 EUR in vključujejo le izdatke za prilagojene storitve. Francija se je odločila, da bo izdatke za pripravo, upravljanje, informiranje in oglaševanje ter nadzor in poročanje krila z lastnimi sredstvi. Predhodno nacionalno financiranje in sofinanciranje zagotavlja družba Air France. Skupni zaprošeni finančni prispevek iz ESPG znaša 17.742.607 EUR (85 % skupnih stroškov).

Pravila o finančnih prispevkih iz Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji za presežne

delavce (ESPG) so določena v Uredbi (EU) 2021/691 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o Evropskem skladu za prilagoditev globalizaciji za presežne delavce (ESPG) in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1309/2013.

Koordinatorji odbora so ta predlog preučili in me prosili, naj vam sporočim, da večina v odboru ne nasprotuje uporabi ESPG v tem primeru ter dodelitvi zgoraj omenjenega zneska, ki ga predlaga Komisija.

S spoštovanjem!

Younous Omarjee

INFORMACIJE O SPREJETJU V PRISTOJNEM ODBORU

Datum sprejetja	21.6.2022
Izid končnega glasovanja	+: 29 -: 1 0: 0
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Pietro Bartolo, Olivier Chastel, Rosa D'Amato, Andor Deli, José Manuel Fernandes, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Alexandra Geese, Vlad Gheorghe, Valérie Hayer, Niclas Herbst, Fabienne Keller, Joachim Kuhs, Zbigniew Kuźmiuk, Pierre Larrouturou, Margarida Marques, Siegfried Mureşan, Victor Negrescu, Bogdan Rzońca, Petri Sarvamaa, Nils Torvalds, Nils Ušakovs, Johan Van Overtveldt, Rainer Wieland
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Anna-Michelle Asimakopulu (Anna-Michelle Asimakopoulou)
Namestniki (člen 209(7)), navzoči pri končnem glasovanju	Asim Ademov, Sunčana Glavak, Gilles Lebreton, Christian Sagartz, Marc Tarabella

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V PRISTOJNEM ODBORU**

29	+
ECR	Zbigniew Kuźmiuk, Bogdan Rzońca, Johan Van Oortveldt
ID	Gilles Lebreton
NI	Andor Deli
PPE	Asim Ademov, Anna-Michelle Asimakopulu (Anna-Michelle Asimakopoulou), José Manuel Fernandes, Sunčana Glavak, Niclas Herbst, Siegfried Mureșan, Christian Sagartz, Petri Sarvamaa, Rainer Wieland
RENEW	Olivier Chastel, Vlad Gheorghe, Valérie Hayer, Fabienne Keller, Nils Torvalds
S&D	Pietro Bartolo, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Pierre Larrourou, Margarida Marques, Victor Negrescu, Marc Tarabella, Nils Ušakovs
VERTS/ALE	Rosa D'Amato, Alexandra Geese

1	-
ID	Joachim Kuhs

0	0

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani